

# ISOMETER® iso1685DP-425 isoHV1685D-425 isoLR1685DP-325

Insulation monitoring device for unearthed AC, AC/DC and DC power supplies (IT systems)



# \_\_\_\_ DEINDEN

# ISOMETER® iso1685DP-425/ isoHV1685D-425/isoLR1685DP-325

# Insulation monitoring device for unearthed AC, AC/DC and DC power supplies (IT systems)



# Certifications



#### **Device features**

ISOMETER® for AC IT systems with galvanically connected rectifiers or inverters and for DC IT systems. (IT = unearthed systems)

- · Automatic adjustment to high system leakage capacitances
- Combination of AMP<sup>Plus</sup> and other profile-specific measurement method
- Separately adjustable response values  $R_{\rm an1}$  (alarm 1) and  $R_{\rm an2}$  (alarm 2) for prewarning and alarm
- High-resolution graphic LC display for excellent readability and recording of the device status
- · Connection monitoring
- Automatic device self test with automatic alarm message in the event of a fault
- Graphical representation of the insulation resistance over time (isoGraph)
- History memory with real-time clock (buffer for 13 days) for storing 1023 alarm messages with date and time
- Freely programmable digital inputs
- Remote setting of certain parameters via the Internet (COMTRAXX® gateway)
- Remote diagnosis by the Bender service via the Internet
- RS-485 interface for data exchange with other Bender devices

#### iso1685DP-425

- Measurement of insulation faults 200  $\Omega...1~\text{M}\Omega$
- Integrated locating current injector up to 50 mA for insulation fault location
- Display of insulation faults selectively located by EDS systems
- · Parameter setting of EDS systems
- Customer-specific texts for each measuring channel via the menu

#### isoLR1685DP-425

- Measurement of low-resistance insulation faults 20  $\Omega$ ...100 k $\Omega$
- Integrated locating current injector up to 50 mA for insulation fault location
- Display of insulation faults selectively located by EDS systems
- · Parameter setting of EDS systems
- Customer-specific texts for each measuring channel via the menu

#### isoHV1685D-425

- Measurement of insulation faults 200  $\Omega...1$  M $\Omega$  in IT systems with mains voltages of AC 2000 V and DC 3000 V

#### **Product description**

ISOMETER®s of the isoxx1685Dx-x25 device family are used for insulation monitoring of IT systems with special requirements. The preferred application is in water-cooled, inductive heating systems with low insulation level or for monitoring photovoltaic systems. The following variants are available:

#### · iso1685DP-425

Induction systems with low insulation level, also in photovoltaic systems 200  $\Omega...1$  M $\Omega$ , AC 0...1000 V/DC 0...1500 V

#### isoHV1685D-425

Induction systems with low insulation level, 200  $\Omega$ ...1 M $\Omega$ , AC 0...2000 V/DC 0...3000 V

#### • isoLR1685DP-325

Induction systems with low insulation level,  $20~\Omega...100~k\Omega$ , AC 0...690~V/DC~0...690~V

The measurement method especially developed for this purpose monitors the insulation resistance even in installations where extremely high system leakage capacitances to earth exist due to interference suppression methods. Adjustment to system-related high leakage capacitances is automatic.

The ISOMETER®s isoxx1685DP-x25 generate locating current pulses required for insulation fault location. That allows the localisation of the insulation fault using permanently installed or mobile insulation fault locators.



AC/DC

PV

#### **Function**

Insulation monitoring is carried out using an active measuring pulse which is superimposed onto the IT system to earth via the integrated coupling. If the insulation resistance between the IT system and earth falls below the set prewarning response value  $R_{\rm an1}$ , the "ALARM 1" LED lights up and relay K1 (11/12/14) switches. If the insulation resistance falls below the alarm response value  $R_{\rm an2}$ , alarm relay K2 (21/22/24) switches and the "ALARM 2" LED lights up.

When starting the insulation fault location, the "PGH ON" LED signals the locating current pulse.

### Standards

The isoxx1685Dx devices were designed according to the following standards:

- DIN EN 61557-8 (VDE 0413-8)
- IEC 61557-8
- IEC 61557-8 Annex C (for Fast 2000 μF profile only)
- DIN EN 61557-9 (VDE 0413-9)
- IEC 61557-9 (not for isoHV1685D)
- IEC 61326-2-4
- DIN EN 60664-1 (VDE 0110-1)

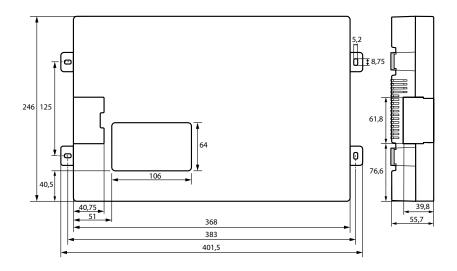
#### **Ordering details**

Supply voltage 1)	Response value range	Nominal voltage		Туре	Art. No.
DC	laliye	AC	DC		
1830 V	$20\Omega\dots100k\Omega$	0690 V	0690 V	isoLR1685DP-325	B91065803
	200 Ω…1 ΜΩ	02000 V	03000 V	isoHV1685D-425	B91065805
		01000 V	01500 V	iso1685DP-425	B91065802

<sup>1)</sup> Absolute values

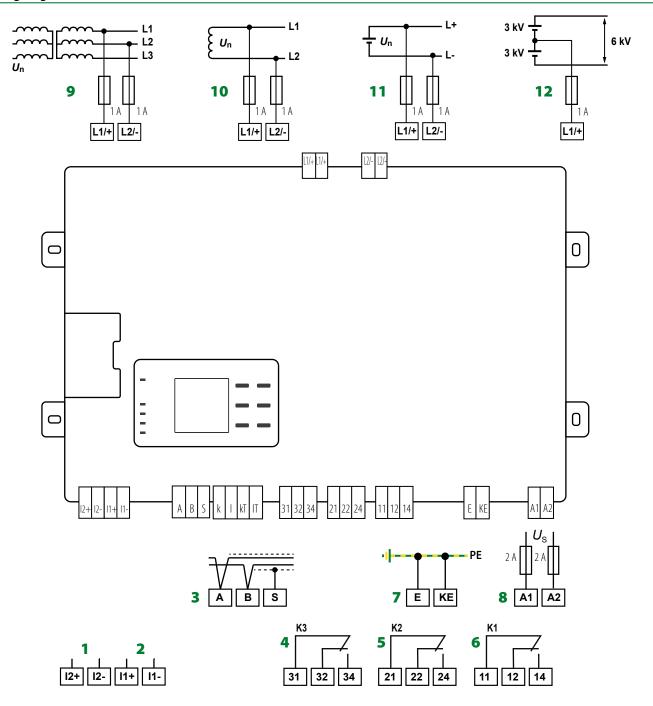
#### **Dimension diagram**

Dimensions in mm





#### Wiring diagram



1 - I2+, I2- Standby, digital input

2 - I1+, I1- Test, digital input

3 - A, B, S Connection to BMS bus, RS-485, S = shield (connect one end to PE), can be terminated with S700

4 - 31, 32, 34 Alarm relay K3 for internal device errors

5 - 21, 22, 24 Alarm relay K2 for insulation faults alarm 2

6 - 11, 12, 14 Alarm relay K1 for insulation faults alarm 1

7 - E, KE Separate connections for E and KE to PE

**8 - A1, A2** Connection to  $U_S = DC$  24 V via fuses, 2 A each

9 - L1/+, L2/- Connection isoxx1685xx to 3AC

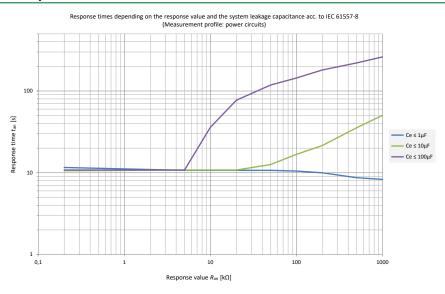
**10** - **L1**/+, **L2**/- Connection isoxx1685xx to AC

11 - L1/+, L2/- Connection isoxx1685xx to DC

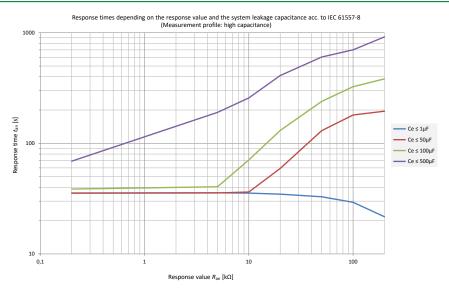
12 - L1/+, L2/- Connection isoHV1685xx to DC with center tap



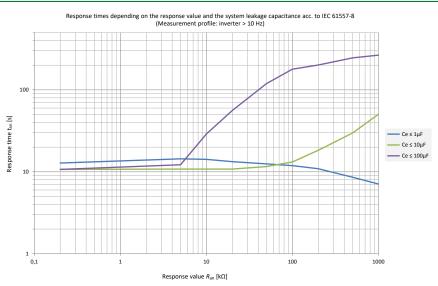
# **Response time Power circuits profile**



# Response time High capacitance profile

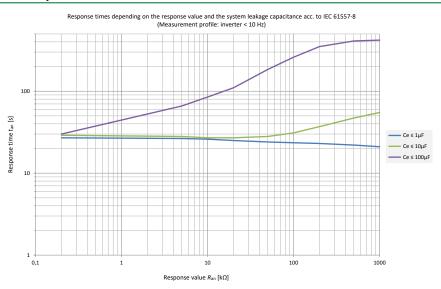


# Response time Inverter > 10 Hz profile

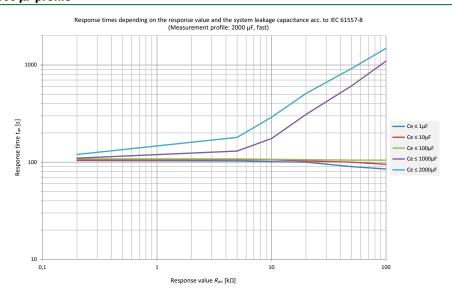




# Response time Inverter < 10 Hz profile



# Response time Fast 2000 µF profile





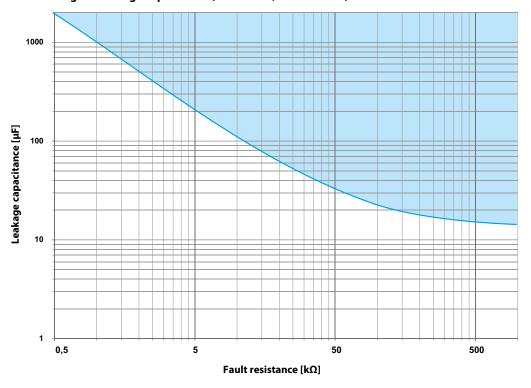
#### Leakage capacitance

The determination of the leakage capacitance depends on the size of the insulation resistance. The following diagrams show the relationship.

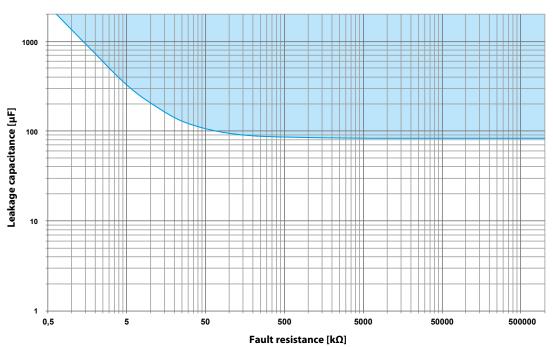
#### Example:

Insulation resistance 50 kOhm => min. measurable leakage capacitance 35  $\mu F$  Insulation resistance 5 kOhm => min. measurable leakage capacitance 210  $\mu F$ 

# Restriction for determining the leakage capacitance (iso1685DP; isoHV1685D)



#### Restriction for determining the leakage capacitance (isoLR1685DP)





green

yellow

yellow

yellow

yellow

#### **Technical data**

Insulation coordination acc. to IEC 60664-	1/IEC 60664-3	Measuring circuit for insulation monitoring		
Definitions:		Measuring voltage $U_{\rm m}$ (peak value)	±50 V	
Measuring circuit (IC1)	(L1/+, L2/-), (E, KE)	Measuring current $I_{\rm m}$ (at $R_{\rm F} = 0 \Omega$ )	≤ 0.7 mA	
Supply circuit (IC2)	A1, A2	Measuring current $I_{\rm m}$ isoLR1685DP (at $R_{\rm F}=0~\Omega$ )	<u> </u>	
Output circuit 1 (IC3)	11, 12, 14	Internal DC resistance R <sub>i</sub>		
Output circuit 2 (IC4)	21, 22, 24	iso1685DP	≥ 70 kΩ	
Output circuit 3 (IC4)	31, 32, 34	isoHV1685D (two-pole coupling)	≥ 210 kΩ	
Control circuit (IC6)	(A, B), (I1+, I1-, I2+, I2-)	isoHV1685D (single-pole coupling)	≥ 420 kΩ	
Rated voltage [for isoHV1685D]	1500 V [3000 V]	isoLR1685DP	$\geq 15 \text{ k}\Omega^{1}$	
Overvoltage category		Impedance Z <sub>i</sub> at 50 Hz		
Rated impulse voltage:	<del></del>	iso1685DP	≥ 70 kΩ	
IC1 / (IC2-5) [for isoHV1685D]	8 kV [16.670 kV]	isoHV1685D (two-pole coupling)	≥ 210 kΩ	
IC2 / (IC3-5)	4 kV	isoHV1685D (single-pole coupling)	$\geq 420 \text{ k}\Omega$	
IC2 / IC1+IC6	800 V	isoLR1685DP	$\geq 15 \text{ k}\Omega^{11}$	
IC3 / (IC4-6)	4 kV	Permissible extraneous DC voltage $U_{fq}$	= 13 K12	
IC4 / (IC5-6)	4 kV	iso1685DP	≤ DC 1600 V	
IC5 / IC6	4 kV	isoHV1685D	≤ DC 3150 V	
Rated insulation voltage:		isoLR1685DP	≤ DC 720 V ≤ DC 720 V	
IC1 / (IC2-6) [for isoHV1685D]	1500 V [3000 V]	Permissible system leakage capacitance C <sub>e</sub>	profile-dependent, 02000 μF	
			prome-dependent, 02000 με	
IC2 / (IC3-5)	250 V 50 V	<sup>1)</sup> for $U_{\rm n}$ > 500 V no longer acc. to IEC61557-8		
IC2 / IC6				
IC3 / (IC4-6)	250 V	Response values for insulation monitoring		
IC4 / (IC5-6)	250 V	Response value $R_{an1}$ (Alarm 1) and $R_{an2}$ (Alarm 2)	200 Ω…1 ΜΩ	
IC5 / IC6	250 V	Response value $R_{an1}$ (Alarm 1) and $R_{an2}$ (Alarm 2) isoLR1	685DP 20 Ω100 kΩ	
Pollution degree	3	Condition response value	$R_{\rm an1} \ge R_{\rm an2}$	
Safe isolation (reinforced insulation) between:		Upper limit of the measuring range for setting for meas	urement profile "Fast"	
IC1 / (IC2-5) [for isoHV1685D]	overvoltage category III, 1500 V [3000 V]	$C_{\text{emax}} = 2000 \mu\text{F} \text{ (isoxx1685DP only)}$	50 kΩ	
IC2 / (IC3-5)	Overvoltage category III, 300 V	Upper limit of the measuring range for setting for meas	urement profile "High capacity"	
IC2 / IC6	Overvoltage category III, 50 V	$C_{\text{emax}} = 500  \mu\text{F}$	200 kΩ	
IC3 / (IC4-6)	Overvoltage category III, 300 V	Relative uncertainty iso1685DP		
IC4 / (IC5-6)	Overvoltage category III, 300 V	(10 k $\Omega$ 1 M $\Omega$ ) (acc. to IEC 61557-8)	±15 %	
IC5 / IC6	Overvoltage category III, 300 V	$(0.2 \text{ k}\Omega < 10 \text{ k}\Omega)$	±200 Ω ±15 %	
Voltage test (routine test) acc. to IEC 61010-1:		Relative uncertainty isoHV1685D		
IC2 / (IC3-5)	AC 2.2 kV	(10 k $\Omega$ 1 M $\Omega$ ) (acc. to IEC 61557-8)	±15 %	
IC2 / IC6	DC $\pm 0.50$ kV	$(0.2 \text{ k}\Omega < 10 \text{ k}\Omega)$	±1 kΩ ±15 %	
IC3 / (IC4-6)	AC 2.2 kV	Relative uncertainty isoLR1685DP		
IC4 / (IC5-6)	AC 2.2 kV	(1 kΩ100 kΩ) (acc. to IEC 61557-8)	±15 %	
IC5 / IC6	AC 2.2 kV	$(20 \Omega < 1 k\Omega)$	±20 Ω ±15 %	
Voltage ranges		Hysteresis	25 %	
Nominal system voltage range $U_n$		Time response		
iso1685DP	AC 01000 V; DC 01500 V	·	1 C and to IEC (1557 0	
isoHV1685D	AC 02000 V; DC 03000 V	Response time $t_{\rm an}$ at $R_{\rm F}=0.5$ x $R_{\rm an}$ ( $R_{\rm an}=10$ k $\Omega$ ) and $C_{\rm e}$		
isoLR1685DP	AC 0690 V; DC 0690 V		profile-dependent, typ. 10 s	
Tolerance of $U_n$	AC +10 %/DC +5%	Measuring circuit for insulation fault location (ED	S) (isoxx1685DP)	
Frequency range of $U_n$	DC 0.1460 Hz			
Supply voltage $U_s$ (see also device nameplate)	DC 1830 V	Locating current /L DC	≤ 50 mA (1/2,5/5/10/25/50 mA)	
Frequency range of $U_s$	DC	Test cycle/pause	2 s/4 s	
Power consumption	≤9 W	Display		
consumption			isplay 127 x 127 pixel, 40 x 40 mm	
		Display range measured value	200 Ω50 ΜΩ	
		Display range measured value isoLR1685DP	20 Ω1 ΜΩ	
		LEDs		
		LEDS		

ON (operation LED)

PGH ON

SERVICE

ALARM 1

ALARM 2



# **Technical data (continuation)**

Digital inputs	
Operating mode, adjustable	active high, active low
Functions	off, test, reset, deactivate device, insulation fault location
High level	1030 V
Low level	00.5 V
Serial interface	
Interface/protocol	RS-485/BMS/Modbus RTU
Connection	terminals A/B
Cable length	≤ 1200 m
Shielded cable (shield to functi	onal earth on one end) 2-core, $\geq$ 0.6 mm2, e.g. J-Y(St)Y 2x0.6
Shield	2-core, ≥ 0.0 mm2, e.g. 3-1(3),1 2x0.0 terminal S
Terminating resistor, can be co	
Device address, BMS bus	(1) 290 (2)
Device address, Modbus RTU	1 - 247
Baud rate	9.6 / 19.2 / 38.4 / 57.6 / 115 kB
Parity	even / odd
Stop bits	1 / 2 / auto
Connection (except mains o	onnection)
Connection type	pluggable push-wire terminals
Connection, rigid/flexible	0.22.5 mm <sup>2</sup> /0.22.5 mm <sup>2</sup>
Connection, flexible with ferru	
Conductor sizes (AWG)	2412
Mains connection	
Connection type	pluggable push-wire terminals
Connection, rigid/flexible	0.210 mm <sup>2</sup> /0.26 mm <sup>2</sup>
Connection, flexible with ferrule	e, without/with plastic sleeve 0.256 mm²/0.254 mm²
Conductor sizes (AWG)	248
Stripping length	15 mm
Opening force	90120 N
Switching elements	
Switching elements	3 changeover contacts:
K1	insulation fault alarm 1
K2	insulation fault alarm 2
K3	device error
Operating principle K1, K2	N/C operation or N/O operation
Operating principle K3	N/C operation, cannot be changed
Electrical endurance under rate	ed operating conditions, number of cycles 100,000
Contact data acc. to IEC 609	
Utilisation category	AC 13 / AC 14 / DC-12 / DC-12 / DC-12
Rated operational voltage	230 V / 230 V / 4 V / 10 V / 20 V
Rated operational current	5 A / 3 A / 1 A / 0.2 A / 0.1 A
Rated insulation voltage	250 V
Minimum contact rating	1 mA at AC/DC $\geq$ 10 V

Environment/EMC	
EMC	IEC 61326-2-4
Classification of climatic conditions acc. to IEC 60721:	
Stationary use (IEC 60721-3-3)	3K22
Transport (IEC 60721-3-2)	2K11
Long-term storage (IEC 60721-3-1)	1K22
Classification of mechanical conditions acc. to IEC 60721:	
Stationary use (IEC 60721-3-3)	3M11
Transport (IEC 60721-3-2)	2M4
Long-term storage (IEC 60721-3-1)	1M12
Deviation from the classification of climatic conditions:	
Ambient temperature during operation iso1685DP, isoLR1685DP	-40+70 °C
Ambient temperature during operation isoHV1685D	-40+55 ℃
Ambient temperature transport	-40+80 °C
Ambient temperature long-term storage	-25+80 °C
Area of application	≤ 3000 m AMSL
Other	
Operating mode	continuous operation
Position of normal use vertical,	mains connection on top
Tightening torque of the screws (4x M5) for enclosure mounting	1.01.5 Nm
Degree of protection, internal components	IP30
Degree of protection, terminals	IP30
Enclosure material	polycarbonate
Flammability class	V-0

Weight

≤ 1600 g



# Bender GmbH & Co. KG

